



BBH 8001

HU / Ultrahangos levegő párosító ■ Használati útmutató



Tartalom

Bevezető	34
Fontos biztonsági utasítások	35
A párasító készülék részei	37
A párasító elhelyezése és a tartály megtöltése vízzel	38
A párasító készülék használata	38
Tisztítás és karbantartás	39
Problémamegoldás	40
Műszaki specifikáció	40
A készüléken, a csomagoláson vagy a tartozékokon használt jelek jelentése	41
Használt csomagolóanyagokra vonatkozó előírások	42
Megfelelőségi nyilatkozathoz kapcsolódó kijelentés	42

Bevezető

- A párástító hatékonyan növeli a levegő páratartalmát a szobában, javítja a levegő minőségét és jótékonyan hat az egészséges környezet létrehozására. A párástított levegő megakadályozza a légutak nyálkahártyáinak a kiszáradását és a légzési problémák kialakulását, amivel hozzájárul az egész család egészséges életmódjához. A készülék használatát elsősorban a fűtési szezon idején javasoljuk, amikor a szoba levegője a fűtés hatására kiszárad.
- A Bayby BBH 8001 párástító hasznos segítőtársa a gondoskodó szülőknél, és szimpatikus barátja a gyerekeknek. Az 1,65–1,75 MHz-en működő ultrahangos oszcillátorral előállított pára mennyisége szabályozható. A készülék hideg párást állít elő, így nincs hatással a helyiség hőmérsékletére. A készülék által maximálisan előállított 300 ml/óra páramennyiség, 25 m²-es szobaméretig tudja biztosítani az optimális páratartalmat. A 3,7 l-es nagy tartály legalább 12 órán keresztül garantálja a folyamatos üzemeltetést. A készülék csendes működése nem zavarja a baba nyugodt pihenését. Amikor a víz kifogy a tartályból, akkor bekapcsol a figyelmeztető LED dióda és a párástító készülék automatikusan kikapcsol.

Fontos biztonsági utasítások

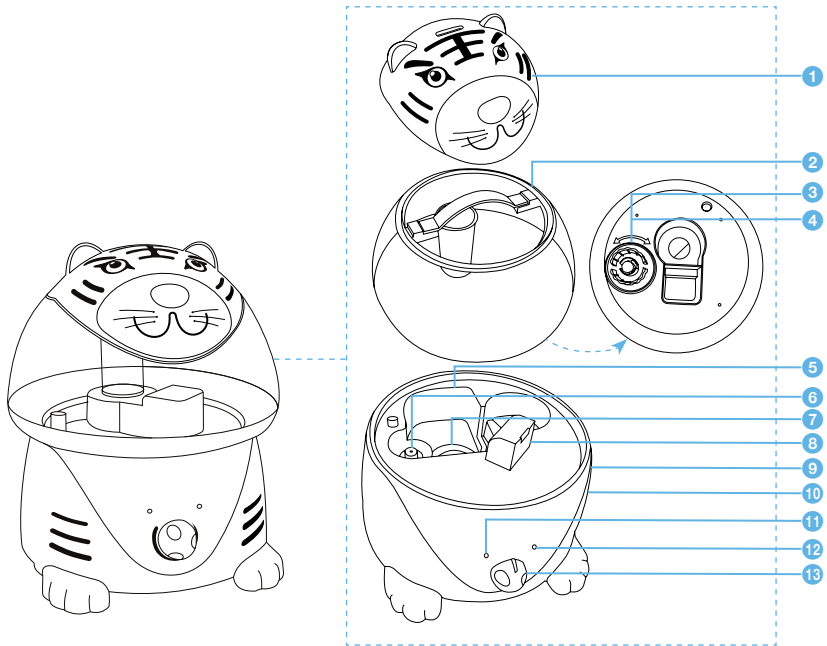
Olvassa el figyelmesen és a későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg!

- A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak. A készülék tisztítását és karbantartását (amelyet a felhasználó is végrehajthat), gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett végezhetnek.
- A készüléket háztartásokban, irodákban és más hasonló helyiségekben lehet használni. A készüléket csak tiszta, száraz, stabil és vízszintes felületre állítsa fel. A készüléket ne tegye forró helyre (nyílt láng vagy más hőforrások közelébe), illetve gáz- vagy elektromos tűzhelyre, továbbá a készüléket ne tegye ki közvetlen napsütés hatásának.
- A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.
- A terméket ne használja robbanásveszélyes helyen, gyúlékony folyadékok és gázok közelében, vagy magas portartalmú levegőben. A készüléket üzem közben függönyöktől és más, a nedvességre érzékeny tárgyaktól távol állítsa fel. A működő készüléket legalább 2 méteres távolságra tegye a párára és nedvességre érzékeny elektromos és elektronikus berendezésektől.
- A készülék alkatrészeit és tartozékait idegen gyártóktól származó alkatrészekkel és tartozékokkal helyettesíteni tilos.
- A tartályba csak tiszta és hideg csapvizet öntsön (bármilyen adalékanyag nélkül). A vizet a páraelvezető nyíláson keresztül ne töltsse be.
- A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a készülék megfelelő módon össze van-e szerelve és a tartályba van-e elegendő víz.

- Az üzemelő készüléket letakarni tilos. A páraelvezető és szellőző nyílásokba bármilyen tárgyat bedugni tilos. Ezeket a nyílásokat letakarni tilos, illetve a nyílásokban nem lehet dugulás sem.
- A levegő magasabb páratartalma miatt a víz az ablakokon, vagy a helyiségben található egyéb hidegebb tárgyakon lecsapódhat. Ilyen esetben a készüléket kapcsolja ki.
- A készülék tisztítása, áthelyezése, szét- és összeszerelése előtt, illetve ha a tartályba vizet kíván tölteni, továbbá ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, akkor a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetékét is húzza ki az elektromos aljzatból.
- Ha a tartályban víz található, akkor a készüléket óvatosan mozgassa, nehogy a víz kifolyjon a készülékből.
- A készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani tilos, ellenkező esetben áramütés érheti.
- A páraépzőt (amely a vízből gőzt állít elő) ne érintse meg éles tárgyakkal (a felület megsérülhet).
- A hálózati vezetékét a vezetéknél megfogva nem szabad a fali aljzatból kihúzni. A hálózati vezeték vagy a fali aljzat megsérülhet. Ehhez a művelethez a vezeték csatlakozódugóját fogja meg.
- A sérült hálózati vezetékét csak szakszerviz, vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. Ha a készülék hálózati vezetéke vagy csatlakozódugója sérült, akkor a készüléket ne használja.
- Ha a készülék nem működik megfelelő módon, leesett vagy más módon megsérült, illetve vízbe esett, akkor azt ne használja. Ne próbálja megjavítani a meghibásodott készüléket, illetve azon ne hajtson végre átalakításokat, ellenkező esetben áramütés érheti. A készülék minden javítását vagy beállítását bízza a legközelebbi márkaszervizre. A készülék illetéktelen megbontása esetén a termékhiba felelősség és a garancia megszűnik.
- Javasoljuk, hogy legalább a jótállási idő végéig őrizze meg az eredeti kartondobozt és a csomagolóanyagot, a pénztári bizonylatot és a termékhiba felelősségre vonatkozó eladói nyilatkozatot vagy a garancialevelet. A készüléket legbiztonságosabban a saját eredeti csomagolásában lehet tárolni és szállítani.

A párástó készülék részei

A. ábra



- | | |
|--|--|
| ① Fedél, páraáteresztő fűvókával. | ⑦ Páráképző, ezen a felületen képződik a pára. |
| ② Tartály, 3,7 l praktikus fogantyúval. | ⑧ Levegő elvezető nyílás. |
| ③ Tartálysapka, kieresztő szeleppel. | ⑨ Készülék |
| ④ Tömítőgyűrű, a furatba helyezve. | ⑩ I/O kapcsoló a készülék be- és kikapcsolásához, a készülék hátoldalán található. |
| ⑤ Készülék víztartály, ebbe a tartályba folyik a víz a felső tartályból. | ⑪ Működést jelző LED |
| ⑥ Vízsint mérő | ⑫ Alacsony vízszintet kijelző LED |
| | ⑬ Páráképzés teljesítmény szabályozó gomb |

A párástó elhelyezése és a tartály megtöltése vízzel

1. A párástót tiszta, száraz, stabil és vízszintes felületre állítsa fel, legalább:
 - 60 cm-re a padlótól;
 - 30 cm-re a faltól és a bútoroktól, valamint a függönytől;
 - 200 cm-re a párára és nedvességre érzékeny elektromos és elektronikus berendezésektől (a nedvesség zárlatot vagy meghibásodást okozhat).
2. A párástót kapcsolja le és a hálózati vezetékét még ne csatlakoztassa az elektromos aljzathoz. A fedelet A① vegye le és a tartályt A② emelje ki a készülékből A⑨. A tartályt állítsa fejre és a tartállyapokát A③ az óramutató járásával ellenkező irányba elforgatva vegye le.
3. A tartállyra A② töltsön tiszta hideg csapvizet. A tartály A② megtöltése után a tartállyapokát A③ az óramutató járásával azonos irányba elforgatva csavarozza fel a tartállyra. A tartállyapka alatt tömítés A④ is található. A tartály A② lezárása előtt mindig győződjön meg arról, hogy a tömítés A④ a helyén van-e. A tartályt A② fordítsa át úgy, hogy a tartállyapka A③ alul legyen, és a tartályt helyezze rá a készülékre A⑨, ügyeljen arra, hogy a tartály megfelelő módon felüljön a készülékre. A tartály A② készülékre A⑨ helyezése után a tartályból A② a készülék tartályába A⑤ folyik át a víz.
4. A tartállyra A② tegye fel a fedelet A①.



Figyelmeztetés!

A tartállyra A② ne töltsön 40 °C-nál melegebb vizet. Melegebb víz betöltésével nem lesz hatékonyabb a készülék működése. A tartállyra A② legfeljebb csak 3,7 l vizet töltsön.

Ha a készülék tartályban A⑤ víz található, akkor a készüléket óvatosan mozgassa, nehogy a víz kifolyjon a készülékből.

A párástó készülék használata

1. Győződjön meg a párástó készülék helyes összeszereléséről, valamint arról, hogy a tartályban A② van-e víz. A hálózati vezetékét csatlakoztassa a fali aljzathoz. A kapcsolót A⑩ kapcsolja I (bekapcsolva) állásba. A szabályozó gomb A⑬ óramutató járásával azonos irányba való elforgatásával növeli a pára mennyiségét, ellenkező irányba való elforgatásával csökkenti a pára mennyiségét. Rövid idő múlva a készülékből hideg pára áramlik ki. A párástó működését a A① működésjelző LED dióda mutatja. Ügyeljen arra, hogy a pára ne irányuljon bútorra vagy más egyéb tárgyra, amely nedvességre érzékeny.
2. Működés közben a szabályozó gombot bármelyik irányba elforgathatja (csökkentve vagy növelve a pára mennyiségét). Ha a tartályt A② teletöltötte vízzel, akkor a készülék körülbelül 12 órán keresztül párástítja a levegőt (a páráképzés beállított intenzitási fokozatától függően).



Figyelmeztetés!

Ha a készüléket fagyos helyen tárolta, akkor azt a bekapcsolás előtt legalább 30 percig szobahőmérsékleten melegítse fel.

A párástó készüléket 5 és 40 °C közötti környezeti hőmérsékletű és 60%-os relatív páratartalomnál alacsonyabb páratartalmú környezetben használja. Ha a helyiségben a hőmérséklet 0 °C alá süllyedhet, akkor a párástót kapcsolja le és a tartályból A② valamint a készülék tartályából A⑤ a vizet öntse ki (nehogy a jég kárt tegyen a készülékben).

Ha a készülék be van kapcsolva, akkor a tartályt A② ne emelje le a készülékről A⑨, illetve ne fogja meg a páráképzőt A⑦.

- Amikor a víz elfogy a tartályban A⑤, a kijelző A⑫ bekapcsol, majd a készülék automatikusan lekapcsol. A működésjelző A⑪ LED dióda kikapcsol. Ez egy védelmi funkció, amely megvédi a páráképzőt A⑦ a meghibásodástól. Töltsön vizet a felső tartályba "A párásító elhelyezése és a tartály megtöltése vízzel" fejezet 2. és 3. pontja szerint. Ezt követően a párásítót ismét kapcsolja be.
- A párásító készülék használata után a szabályozó gombot A⑬ fordítsa el ütközésig az óramutató járásával azonos irányba, majd a kapcsolót kapcsolja 0 (kikapcsolva) állásba. A működésjelző A⑪ LED dióda kikapcsol. A hálózati vezetéket húzza ki az elektromos aljzatból, majd a "Tisztítás és karbantartás" fejezetben leírtak szerint a készüléket és tartozékait tisztítsa meg.

Tisztítás és karbantartás

- A tisztítás megkezdése előtt a párásítót kapcsolja le és a hálózati vezetéket húzza ki a fali aljzatból.
- Tartsa be az alábbi tisztítási és ápolási utasításokat. Ellenkező esetben a készülék belsejében elszaporodhatnak a mikroorganizmusok és a készülék nem fog megfelelő teljesítménnyel működni.
- Tisztítás minden használat után**
 - A tartályról A② vegye le a fedelet A①. A készülékről A⑨ emelje le a tartályt A② és vigye mosdó fölé. A tartályt fordítsa át és csavarozza le a tartálýsapkát A③. A tartályból A② öntse ki a maradék vizet, majd a tartály belsejét tiszta vízzel öblítse ki. A tartály A② külsejét puha száraz ruhával törölje le, majd a tartálýsapkát A③ csavarozza vissza a tartályra.
 - A készülék tartályából A⑤ is öntse ki a vizet, majd puha, száraz és tiszta ruhával törölje ki.
- Alapos tisztítás (hetente egyszer)**
 - A tartályból A② és a készülék A④ tartályából a vizet öntse ki.
 - A készülék tartályába A⑤ öntsön kb. 100 ml ecetet és hagyja a készülékben kb. 15 percig hatni. A vízkő lerakódásokat a készülék tartályából A⑤ és a páráképzőről A⑦ finom kefével dörzsölje le. Öntse ki az ecetet, tiszta vízzel öblítse ki, majd száraz ruhával törölje meg a felületeket.



Figyelmeztetés!

A tartályban A② és a készülék tartályában A⑤ egy napnál hosszabb ideig ne tároljon vizet. A páráképzőt A⑦ (amely a vízből gőzt állít elő) ne érintse meg éles tárgyakkal (a felület megsérülhet). A készüléket A④ vízbe mártani vagy folyó víz alatt öblíteni tilos!

- A készülék külső felületét enyhén benedvesített puha és tiszta ruhával törölje meg.
- A tisztításhoz csiszoló anyagokat, benzint vagy oldószereket tartalmazó tisztítóanyagokat használni tilos. Ezek a készüléken maradandó sérüléseket okozhatnak.

Problémamegoldás

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A működésjelző A⑩ LED nem világít, a készülék nem állít elő párat.	A készülék csatlakozódugója nincs a fali aljzatba dugva, vagy az aljzatban nincs feszültség.	A párasítót működő aljzathoz csatlakoztassa, és szabályozó gombot A⑬ állítsa be a kívánt teljesítményre.
	A tartályban A⑤ nincs, vagy csak kevés víz van.	A párasítót kapcsolja le és a hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzathoz. A tartályba A② töltsön tiszta és hideg vizet. A készüléket állítsa össze, csatlakoztassa az elektromos aljzathoz és ismét kapcsolja be.
A pára szagos.	A párasító első bekapcsolása után a készülékből enyhe szag áramolhat ki.	Vegye le a tartálysapkát A③ a tartályról A②, majd a tartályt legalább 12 órán keresztül szellőztesse.
	A tartályban A② / a készülék tartályában A⑤ nem tiszta, vagy a tartályban A② / készülék tartályában A⑤ túl hosszú ideig állt a víz.	A párasítót kapcsolja le és a hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzathoz. A tartályból A② és a készülék tartályából A⑤ a vizet öntse ki. A tartályokat tisztítsa ki. A tartályba A② töltsön tiszta és hideg vizet. A készüléket állítsa össze, csatlakoztassa az elektromos aljzathoz és ismét kapcsolja be.
A készülék által kibocsátott pára mennyisége kevés.	A tartályban A⑤ nincs, vagy csak kevés víz van.	A párasítót kapcsolja le és a hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzathoz. A tartályba A② töltsön tiszta és hideg vizet. A készüléket állítsa össze, csatlakoztassa az elektromos aljzathoz és ismét kapcsolja be.
	A szabályozó gomb A⑬ kis teljesítményre van beállítva.	A működtető gombot A⑬ forgassa az óramutató járásával azonos irányba.
	A páráképző A⑦ felületén vízkőlerakódás van.	A párasítót kapcsolja le és a hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzathoz. A páráképzőt A⑦ a „Tisztítás és karbantartás” fejezetben leírtak szerint tisztítsa meg.
	A tartály A② rosszul van a készülékre A⑨ ráhelyezve.	A tartályt A② úgy helyezze a készülékre A⑨, hogy azok megfelelően illeszkedjenek egymáshoz.
	A páráképző A⑦ nem működik.	Vegye fel a kapcsolatot a márkaszervizzel.
A helyiség ablakai erősen bepárásodnak.	A helyiség kicsi, a levegő páratartalma túl magas.	A szabályozó gombot A⑬ forgassa el az óramutató járásával ellenkező irányba (csökkentse a páráképzést), vagy a készüléket kapcsolja ki.
A páráképző A⑦ felületén túl gyorsan képződik vízkő.	A használt víz túl kemény.	A készülékbe lágyabb vizet töltsön bele.

Műszaki specifikáció

Típuszám	BBH 8001
Névleges feszültség	220–240 V
Névleges frekvencia	50/60 Hz
Névleges teljesítményfelvétel	25 W
Érintésvédelmi osztály	II
Zajszint	35 dB(A)
Oscillátor frekvencia	1,65–1,75 MHz
Víz tartály térfogata	3,7 l
Üzemelési idő (teljesen megtöltött tartály esetén)	max. 12 óra
Párasító teljesítmény	300 ml/óra
Ajánlott helyiség méret	25 m ²
Környezeti hőmérséklet	5 °C és 40 °C között


A készülék deklarált zajszintje 35 dB(A), ami "A" akusztikus teljesítménynek felel meg, 1 pW akusztikus teljesítményt figyelembe véve.


A készüléken, a csomagoláson vagy a tartozékokon használt jelek jelentése


 A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes európai uniós műszaki és egyéb előírásnak.

 II. érintésvédelmi osztályba sorolt elektromos készülék.

 Gyártási számhoz kapcsolódó jel.

 A felhasznált anyag jele.

 A csomagolóanyag megsemmisítésére utaló jel.

 Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban arra hívja fel a figyelmét, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható a háztartási hulladék közé. A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz a terméket kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A fentiek alternatívájaként az EU országokban, illetve más európai országokban, hasonló termék vásárlása esetén az elhasznált termék az üzletben is leadható. A termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával Ön is segíti megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást. Az ilyen típusú hulladékok nem megfelelő módon történő ártalmatlanítása esetén a helyi előírások értelmében bírság szabható ki.

Az Európai Unió országában működő vállalkozások részére

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, akkor erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.

Ártalmatlanítás az Európai Unió országain kívül

Ez a jel az Európai Unióban érvényes. Amennyiben ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, akkor tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzati hivatal illetékes osztályához.

Használt csomagolóanyagokra vonatkozó előírások

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

Megfelelőségi nyilatkozathoz kapcsolódó kijelentés

A FAST ČR, a.s., (Cseh Köztársaság) kijelenti, hogy a termék megfelel az EK összes vonatkozó előírásának és rendeletének, amit megfelelőségi nyilatkozat kiadásával igazol.

Az eredeti használati útmutató nyelve: cseh. A szöveg és a műszaki paraméterek megváltoztatásának a joga fenntartva.